

GOVERNMENT HOUSE**MERITORIOUS SERVICE DECORATIONS**

The Governor General, the Right Honourable ROMÉO LEBLANC, on the recommendation of the Chief of the Defence Staff, has awarded Meritorious Service Decorations (military division) as follows:

Meritorious Service Cross

BRIGADIER-GENERAL JOSEPH RENÉ PIERRE DAIGLE,
C.D.
United Nations Mission in Haiti

From March 1, 1996, to the beginning of 1997, Brigadier-General Daigle assumed military command of the United Nations Mission in Haiti. In this capacity, he distinguished himself by his professionalism and his exemplary leadership ability. His strength of character, personal integrity and diplomacy contributed to the success of the military component of the Mission and the achievement of all its objectives. His tireless efforts in the field of security and his unfailing assistance in rebuilding this destitute country reflect great credit on the United Nations and the Canadian Forces.

Meritorious Service Medal

MASTER CORPORAL JOSEPH VITAL ANDRÉ LAVALLÉE
1st Battalion, Royal 22^e Régiment, Haiti

From May 3 to June 3, 1996, during Operation STANDARD at the National Palace of Haiti, Master Corporal Lavallée demonstrated exceptional professionalism in carrying out his duties. As section commander of the counter-ambush group during President Préval's visits, his performance on several occasions clearly outshone that of his peers. He also demonstrated great courage and strong initiative, with the help of his section, by preventing a crowd of some 1 000 people from attempting to enter the Palace. Through his conduct, he greatly contributed to the President's safety and to the credibility of the contingent, of the Canadian Forces and of Canada.

LGEN (Ret'd) JAMES C. GERVAIS, C.M.M., C.D.
Deputy Secretary

[9-1-o]

AWARDS TO CANADIANS

The Chancellery has announced that the Canadian Government has approved the following awards to Canadians:

From the Government of Hungary
Small Cross of the Order of Merit
to Mr. Lajos Gyorffy
Mr. Arthur R. Smith, C.M.

LGEN (Ret'd) JAMES C. GERVAIS, C.M.M., C.D.
Deputy Secretary

[9-1-o]

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL**DÉCORATIONS POUR SERVICE MÉRITOIRE**

Le Gouverneur général, le très honorable ROMÉO LEBLANC, selon la recommandation du chef d'État-major de la défense, a décerné les décorations pour service méritoire (division militaire) suivantes :

Croix du service méritoire

BRIGADIER-GÉNÉRAL JOSEPH RENÉ PIERRE DAIGLE,
C.D.
Mission des Nations Unies en Haïti

Du 1^{er} mars 1996 jusqu'au début de 1997, le brigadier-général Daigle a assumé le commandement militaire de la Mission des Nations Unies à Haïti. À ce titre, il s'est distingué par son professionnalisme et son aptitude exemplaire au commandement. Sa force de caractère, son intégrité personnelle et sa diplomatie ont contribué au bon déroulement de l'élément militaire de la Mission ainsi qu'à l'atteinte graduelle de tous les objectifs fixés. Ses efforts inlassables dans le domaine de la sécurité et son appui indéfectible à la reconstitution de ce pays démunis sont tout à l'honneur des Nations Unies et des Forces canadiennes.

Médaille du service méritoire

CAPORAL-CHEF JOSEPH VITAL ANDRÉ LAVALLÉE
1^{er} Bataillon, Royal 22^e Régiment, Haïti

Du 3 mai au 3 juin 1996, au cours de l'opération STANDARD au Palais national d'Haïti, le caporal-chef Lavallée a fourni un rendement exceptionnel dans l'accomplissement de ses fonctions. Agissant à titre de commandant de section du groupe de contre-embuscades, lors des visites du président Préval, il a démontré à plusieurs reprises un rendement nettement supérieur à celui de ses pairs. De plus, il a fait preuve d'un grand courage et de beaucoup d'initiative en arrêtant, avec l'aide de sa seule section, une foule d'environ 1 000 personnes qui voulait pénétrer à l'intérieur du Palais. Il a, par son comportement, grandement contribué à la sécurité du Président et à l'établissement de la crédibilité du contingent, des Forces canadiennes et du Canada.

Le sous-secrétaire
LGÉN (retraité) JAMES C. GERVAIS, C.M.M., C.D.

[9-1-o]

DÉCORATIONS À DES CANADIENS

La Chancellerie annonce que le Gouvernement du Canada a approuvé l'octroi des distinctions honorifiques suivantes à des Canadiens :

Du Gouvernement de la Hongrie
La petite Croix de l'Ordre du Mérite
à M. Lajos Gyorffy
M. Arthur R. Smith, C.M.

Le sous-secrétaire
LGÉN (retraité) JAMES C. GERVAIS, C.M.M., C.D.

[9-1-o]